



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

ܩܘܿܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢܐܢܐ

ܕܡܢܐܢܐ



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

ܡܢܚܐ

ܡܚܘܒܐ

ܕܝܫܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܡܚܘܒܐ

ܕܝܫܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ ܕܡܚܘܒܐ ܕܚܝܘܢܐ

ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ

2017

مِلَّا بَعْدَهُ نَدَامَ لِقَدَمَيْهِ



لَا مَانِعَ مِنْ طَبْعِهِ وَإِسْتِعْمَالِهِ

طَبِعَ بِأُذُنِ الرَّؤَسَاءِ

لَا مَانِعَ مِنْ طَبْعِهِ وَإِسْتِعْمَالِهِ

✠ مَارَ عَمَّانُؤِيلُ شَلِيطًا

أُسْقُفَ أُبْرَشِيَّةِ مَارَ أَدَّايِ الرَّسُولِ الطُّوبَاوِيِّ

عَلَى الْكَلْدَانِ الْكَاثُولِيكِيِّ فِي كَنْدَا.

كَاتِدْرَانِيَّةِ الرَّاعِي الصَّالِحِ الْكَلْدَانِيَّةِ

الْكَاثُولِيكِيَّةِ فِي تَوْرُونْتُو

قَامَ بِتَرْجُمَةٍ وَإِعْدَادِ كِتَابِ الْفِكْرَةِ الطَّقْسِيَّةِ وَالطَّلِبَاتِ مَعَ الْإِضَافَاتِ وَتَصْمِيمِ الْغُلَافِ،  
وَطِبَاعَتِهَا فِي الْحَاسُوبِ.

الشَّمْسُ خَيْرِي دَاوِيدُ تَوْمَكَا

تَوْرُونْتُو. كَنْدَا. فِي الثَّامِنِ مِنْ شَهْرِ آبِ. 2017

عَمَّانُؤِيلُ شَلِيطًا. مَارَ عَمَّانُؤِيلُ شَلِيطًا. مَارَ عَمَّانُؤِيلُ شَلِيطًا.



مَلَكَةٌ مَبْرُورَةٌ

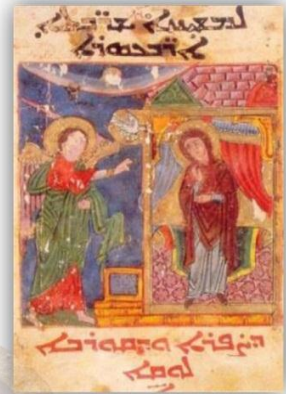


## بِنْدِيخْتِن (2) دِهَوْتَدَن .

أَلَّاحَدَ الْأَوَّلَ مِنَ الْبِشَارَةِ .

مِهَوْدَن اِه

دِيخْتِن بِجِحْصَه خَلِيَه .



## سَبْتَه بِجِحْصَه . الْفِكْرَةَ الطَّقْسِيَّةَ ..

بِحْضَر تَدِيخْتِن مِهَوْتَدَن مِهَوِيَمَتِن تَقْدَر . حَقِيَقَتِك تَكْتَه بِبِحْضَر خَلِيَتِن . تَدِيخْتِن  
بِنْدِيخْتِن بِنْدِيخْتِن دِهَوْتَدَن تَدِيخْتِن . لِحْصَتَه دِيخْتِن هَلِيَتَه . بِنْدِيخْتِن دِهَوْتَدَن  
تَكْتَه هَضْبَلَه . هَا بِنْدِيخْتِن مِهَوِيَمَتِن دِيخْتِن مَحْبَبَتِن . تَكْتَه لَهَوْتَدَن مِهَوِيَمَتِن  
مِهَوِيَمَتِن دِيخْتِن . مِهَوْتَدَن فَيَلِيَقْتِن مِهَوِيَمَتِن بِنْدِيخْتِن دِيخْتِن قَدِيَمَتِن هَا مِهَوْتَدَن .  
مِهَوِيَمَتِن مِهَوِيَمَتِن تَكْتَه مَحْبَبَتِن . دِيخْتِن دِيخْتِن تَهَلَه . دِيخْتِن اِه لَهَوْتَدَن  
مِهَوْتَدَن اِه . مِهَوْتَدَن مِهَوِيَمَتِن مِهَوِيَمَتِن مِهَوِيَمَتِن مِهَوِيَمَتِن .

## مِهَوْتَدَن دِيخْتِن . تَقْدِيمُ الْقِرَاءَاتِ .

بِحْضَر لَهَوْتَدَن دِيخْتِن . دِيخْتِن اِه تَكْتَه تَهَلَه مِهَوِيَمَتِن مِهَوِيَمَتِن دِيخْتِن  
بِنْدِيخْتِن . مِهَوْتَدَن دِيخْتِن :

بِنْدِيخْتِن ... مِهَوْتَدَن دِيخْتِن (17: 1 - 14) حَضْرَتِك يَلِيَقْتِن مِهَوْتَدَن دِيخْتِن  
يَمِيَقْتِن تَكْتَه بِنْدِيخْتِن .

## \* { اِه : مِهَوْتَدَن دِيخْتِن . 42 : 18 - 25 .. 43 : 1 - 13 } \*

هَلِيَتِن ... مِهَوْتَدَن دِيخْتِن قَهَلَه هَا تَقْتِن (5 : 21 - 29 ؛ 6 : 1 - 9)  
مِهَوْتَدَن لَهَوْتَدَن دِيخْتِن مِهَوِيَمَتِن دِيخْتِن مِهَوِيَمَتِن . لَهَوْتَدَن دِيخْتِن  
مَحْبَبَتِن تَكْتَه يَلِيَقْتِن .

هَلِيَتِن ... مِهَوْتَدَن دِيخْتِن دِيخْتِن (1 : 1 - 25) حَضْرَتِك يَلِيَقْتِن مِهَوْتَدَن  
دِيخْتِن . مِهَوْتَدَن دِيخْتِن دِيخْتِن . دِيخْتِن مِهَوْتَدَن لَهَوْتَدَن لَهَوْتَدَن دِيخْتِن .  
دِيخْتِن مِهَوْتَدَن دِيخْتِن مِهَوْتَدَن دِيخْتِن .













C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

For further information  
regarding this text  
Please contact  
*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

---

- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS